

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Asti, Fondazione Centro di Studi Alfieriani \(FCSA\)](#)[Collection Manoscritti \(Asti\)](#)[Collection Carte di Tommaso Valperga di Caluso \(1772 - XIX sec.\)](#)[Collection Lettere di Vittorio Alfieri a Tommaso Valperga di Caluso \(1785 - 1809\)](#)[Item Asti, FCSA, 12-032](#)

## Asti, FCSA, 12-032

**Auteur(s) : Alfieri, Vittorio ; Valperga di Caluso, Tommaso**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

## Histoire du document

Date(s) d'écriture 1801-03-28

Lieu(x) d'écriture Florence

## Informations sur l'édition numérique

Soutiens La numérisation de ce document a été réalisée par la / pour le compte de la Fondation "Centro di studi Alfieriani"

Éditeur Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Les contenus de cette notice ont été créés dans le cadre du projet "Digital Alfieri", ITEM (CNRS-ENS). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR
- Les images présentées sur ce site sont des reproductions numériques de manuscrits appartenant aux collections de la Fondation "Centro di studi Alfieriani" d'Asti (Italie). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR

Auteur(s) de la description Vuozzo, Alessandro

Compilateur(s) de la fiche Vuozzo, Alessandro

Responsable de la plateforme Walter, Richard

## Comment citer cette page

Page "Asti, FCSA, 12-032" - Site web "Digital Alfieri".

Editeur : Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 08/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/DigitalAlfieri/items/show/1432>

Type de document Correspondance

# Informations sur le document

Auteur(s)

- Alfieri, Vittorio
- Valperga di Caluso, Tommaso

Description Lettera di Vittorio Alfieri a Tommaso Valperga di Caluso

Destinataire(s) Valperga di Caluso, Tommaso

Lieu de destination Turin

Lieu de conservation Asti, Fondazione "Centro di Studi Alfieriani", Carte di Tommaso Valperga di Caluso, 12-032

Langue(s) Italien

## Description du document

Support Papier

Mains Autographe de la main de Vittorio Alfieri et de Tommaso Valperga di Caluso

Fascicules 2 cc.

Etat général Bon

## Informations sur le contenu

Notes

Il testo della lettera fu riprodotto fedelmente a partire dall'edizione Piatti (1804, vol. II, pp. 255-256) all'interno della *Vita* di Vittorio Alfieri (Ep. IV, Cap. XXIX). "Nel foglio esterno dell'aut. [c. 2v], c'è la minuta della comunicazione del Caluso all'Accademia in merito al rifiuto dell'A." (Caretti 1989: 112).

Références bibliographiques Vittorio Alfieri, *Epistolario*, III, a cura di Lanfranco Caretti, Asti, Casa d'Alfieri, 1989, pp. 111-113.

Notice créée par [Alessandro Vuozzo](#) Notice créée le 13/05/2025 Dernière modification le 13/05/2025

---

N. 33.



Amico carissimo.

Firenze 28 Marzo.  
1801.

La vostra ultima che mi annunzia la mia liberazione da codesta incisione  
letteraria, mi ha consolato molto. La rettitudine passata soltanto ho ri-  
scossa, (o per dir meglio avuta, poiché non la ricevo) la lettera accademica; ella  
è intatta, e ve la rimando pregandovi calorosamente di farla ricevere a chi  
me l'ha scritta. Questo solo manca alla mia intera purificazione di questo  
affare, che la lettera ritorni al suo fonte intatta, con quel suo vis-  
pertinacabile sigillo: che se adesso avessi voluto rispondere, l'avrei fatto scriv-  
endo intorno all'infranto sigillo queste quattro sole parole, raccommando;  
ti hoù sòr dòùrois; ma per non compromettere voi, nè eccedere senza  
bisogno, mi basta che la lettera sia restituita intatta, poiché conseguo  
ch'io non l'ho tenuta per diretta a me. C'era per tergiornare di  
dire anche, che io non ingozzo a un prezzo quell'infangato titolo  
di Cittadino: non perch'io voglia esser Conte, ma perch'io sono  
Vittorio Alfieri, libero da trent'anni in qua, e non liberto. Voi  
dite che quello è lo stile corineto per ora così nello vivere; ma  
io risponderò, che cosa codesta non doveano mai nè pensare a  
me, nè nominarmi mai né in bene né in male, ma che se pur  
lo facciano, doveano conoscermi, e non mi sporcavano con codesta denomi-  
nazione stupida non meno che vile e arrogante; poiché se non vi è  
Conte senza Contea, molto meno vi è Cittadini senza Città. Ma basti;  
perché non la finisci mai; e dico cose nate *leppis et tourquivis*. Sicché  
se mai voi non potrete, o non giudicarate congruo a voi di restituire la  
lettera, fatevi il piacere de' conservarla finch'io ritrovai chi la restituise; e in  
tanto datemi ritorno d'averla ricevuta intatta quale per mezzo del  
curiosissimo nipote ve la rimando. La sigla di rispondervi era in l'angolo  
de' suoi libri; ed io per ora finisco, per non vi tediare di roccchio sulle mie  
drammatiche. Ma rapposate che la mia Galla davvero davvero; e che se non avessi  
92 anni, stavaserei. Finalmente, direte, non c'è mai inutile la parola  
che dura dei secoli, ed ho per fare il vero ed il giusto. Non v'ostro.



10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

genuendo ave et genuendo non impedit  
genuendo non legitima causa non causa non impedit genuendo  
legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo

non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo

non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo  
non legitima causa non legitima causa non causa non impedit genuendo

Al Cavissimo Amico

Tommaso Salvo.

Torino.

domando che u' debbano alu' maturare  
quando gli siate nati. Ma in queste persone a quante pure u' u' di particolare giovane  
appre nuovamente d'altri. D'alcuni de' suoi altri in questa stessa d'infanzia  
u' comune convivenza / ducento u' molti che in infanzia potevano  
mentione alcuna e' d'altri. Che se conosce a quale ch' a me par

Domando che voleriosi far menzione nell'Indice S. che ottien  
fu nominato si apponga il quale ha fatto sapere che non era  
per accettare.

Cittadini  
Debbo ripetere alle Clavi unite quello che <sup>gia ho significato all'una</sup> immediatamente  
a l'altra che altieri mi ha caldamente richiesto di ringra  
ziar l'accademia e pregarla di non volerlo ascrivere ne anno  
verare fra i suoi Membri.

Uro d'ampio per questo ufficio dal quale non poteva più disimpegnarmi  
dopo aver riporto all'amico che la cosa era fatta conforme egli tramava  
me resta come Accademico a desiderare che nella lista su d'anya una tal cosa non faccia